

# **EVA-MARIA ARNTZ ApS**

Musvågevej 3, 1 th  
2400 København NV

Årsrapport  
1. januar 2017 - 31. december 2017

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på  
selskabets ordinære generalforsamling den

**10/07/2018**

---

**Jens-Henning Pedersen**  
**Dirigent**

---

**Indhold****Virksomhedsoplysninger**

Virksomhedsoplysninger .....	3
------------------------------	---

**Ledelsesberetning**

Ledelsesberetning .....	4
-------------------------	---

**Årsregnskab**

Anvendt regnskabspraksis .....	5
--------------------------------	---

Resultatopgørelse .....	7
-------------------------	---

Balance .....	8
---------------	---

# Virksomhedsoplysninger

**Virksomheden**

EVA-MARIA ARNTZ ApS

Musvågevej 3, 1 th

2400 København NV

Telefonnummer: 40352246

CVR-nr: 28898738

Regnskabsår: 01/01/2017 - 31/12/2017

**Bankforbindelse**

Sydbank A/S

Jernbanevej 4

2800 Kgs. Lyngby

# Ledelsesberetning

## Hovedaktiviteter

Aktiviteten er tolkning og oversættelse dansk-tysk og tysk-dansk

## Udviklingen i aktiviteter og økonomiske forhold

Resultatet af den primære drift er ikke tilfredsstillende.

En betydelig andel af kundemassen udgøres af offentlige myndigheder.

## Begivenheder efter regnskabets afslutning

Der er ikke indtræffet væsentlige begivenheder efter regnskabets afslutning

# Anvendt regnskabspraksis

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for Regnskabsklasse B.

## Anvendt regnskabspraksis

Årsrapporten er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år. I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger. Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt. Forpligtelser indregnes i balancen når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt. Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor. Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afskræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

## Resultatopgørelse

Nettoomsætning indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden årets udgang. Nettoomsætning indregnes eksklusive moms, afgifter og rabatter i forbindelse med salget. Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til distribution, salgskampagner, administration, herunder omkostninger til reklame og afskrivninger. Finansielle poster indeholder renteindtægter og -omkostninger, rentedelen af finansielle leasingydelse, realiserede og urealiserede kursgevinster og -tab vedrørende værdipapirer, gæld og transaktioner i fremmed valuta, amortisering af finansielle aktiver og forpligtelser samt tillæg og godtgørelser under acontoskatteordningen m.v. Finansielle indtægter og udgifter indregnes med de beløb, der vedfører regnskabsåret. Rente- og øvrige omkostninger på lån til finansiering af fremstilling af immaterielle og materielle anlægsaktiver, og som vedrører fremstillingsperioden, indregnes ikke i kostprisen. Selskabet er sambeskattet med moderselskabet og moderselskabets øvrige danske datterselskaber. Den aktuelle selskabsskat fordeles mellem de sambeskattede selskaber i forhold til disses skattepligtige indkomster (fuld fordeling med refusion vedrørende skattemæssige underskud) Årets skat, som består af årets aktuelle skat og forskydning i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen Aktuelle skatteforpligtelser eller tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen opgjort som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst, reguleret for betalt acontoskat. Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gælds metode af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser. Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettigede skattemæssige underskud, indregnes i balancen med den værdi, aktivet forventes at kunne realiseres til, enten ved modregning i udskudte skatteforpligtelser eller som nettoskatteaktiver.

## Balance

Immaterielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akumulerede af- og nedskrivninger. Afskrivningsgrundlaget er kostpris med tillæg af opskrivninger og fradrag af forventet restværdi efter afsluttet brugstid. Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug. Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider: Færdiggjorte udviklingsprojekter, 7 år. Erhvervede patenter og licenser, 5 år. Goodwill, 7 år. Immaterielle anlægsaktiver nedskrives til genindvindingsværdi, såfremt denne er lavere end den regnskabsmæssige værdi. Andre anlæg, driftsmateriel og inventar måles til kostpris med fradrag af akumulerede af- og nedskrivninger. Afskrivningsgrundlaget er kostpris med tillæg af opskrivninger og fradrag af forventet restværdi efter afsluttet brugstid. Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug. For finansielt leasede aktiver udgør kostprisen den laveste værdi af

dagsværdien af aktivet og nutidsværdien af de fremtidige leasingydelser. Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider: Andre anlæg, driftsmateriel og inventar, 3-5 år. Materielle anlægsaktiver nedskrives til genindvinningsværdi, såfremt denne er lavere end den regnskabsmæssige værdi. Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi. Der nedskrives til imødegåelse af forventede tab til nettorealiseringsværdien. Periodeafgrænsningsposter indregnet under aktiver omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår. Periodeafgrænsningsposter måles til kostpris.

# Resultatopgørelse 1. jan. 2017 - 31. dec. 2017

	Note	2017 kr.	2016 kr.
Nettoomsætning .....		1.120.279	1.065.280
Eksterne omkostninger .....		-363.437	-220.495
<b>Bruttoresultat .....</b>		<b>756.842</b>	<b>844.785</b>
Personaleomkostninger .....		-748.294	-616.405
Af- og nedskrivninger af materielle og immaterielle anlægsaktiver .....		0	0
<b>Resultat af ordinær primær drift .....</b>		<b>8.548</b>	<b>228.380</b>
Indtægter af andre kapitalandele, værdipapirer og tilgodehavender, der er anlægsaktiver .....		36.702	
Øvrige finansielle omkostninger .....		-13.135	-15.614
<b>Ordinært resultat før skat .....</b>		<b>32.115</b>	<b>212.766</b>
Skat af årets resultat .....		-7.065	-47.765
<b>Årets resultat .....</b>		<b>25.050</b>	<b>165.001</b>
<b>Forslag til resultatdisponering</b>			
Overført resultat .....		25.050	165.001
<b>I alt .....</b>		<b>25.050</b>	<b>165.001</b>

# Balance 31. december 2017

## Aktiver

	Note	2017 kr.	2016 kr.
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser .....		106.245	79.632
Udsudte skatteaktiver .....		3.383	3.383
Andre tilgodehavender .....		1.257.631	1.135.894
Periodeafgrænsningsposter .....		1.431	1.431
<b>Tilgodehavender i alt .....</b>		<b>1.368.690</b>	<b>1.220.340</b>
Likvide beholdninger .....		17.602	7.659
<b>Omsætningsaktiver i alt .....</b>		<b>1.386.292</b>	<b>1.227.999</b>
<b>Aktiver i alt .....</b>		<b>1.386.292</b>	<b>1.227.999</b>



# Balance 31. december 2017

## Passiver

	Note	2017 kr.	2016 kr.
Registreret kapital mv. ....		125.000	125.000
Andre reserver .....		729.751	564.750
Overført resultat .....		25.050	165.001
<b>Egenkapital i alt .....</b>		<b>879.801</b>	<b>854.751</b>
Leverandører af varer og tjenesteydelser .....		98.292	82.680
Gældsforpligtelser til tilknyttede virksomheder .....		68.483	45.706
Skyldig selskabsskat .....		90.185	47.755
Anden gæld, herunder skyldige skatter og skyldige bidrag til social sikring .....		249.531	197.107
<b>Kortfristede gældsforpligtelser i alt .....</b>		<b>506.491</b>	<b>373.248</b>
<b>Gældsforpligtelser i alt .....</b>		<b>506.491</b>	<b>373.248</b>
<b>Passiver i alt .....</b>		<b>1.386.292</b>	<b>1.227.999</b>